

MA PREMIÈRE TIMBALE • MEIN ERSTER BECHER • MI PRIMER VASO • IL MIO PRIMO BICCHIERE  
• MIJN 1E BEKER • O MEU PRIMEIRO COPO • MÓJ 1. KUBEK • الكأس الرائع

WARNING: To prevent burns, do not use this cup with hot liquids. Always check the temperature of contents before giving to a child. Carefully inspect the product before each use and discard at the first signs of any damage or weakness. This product is not a toy - do not allow a child to play with it. Do not place in the freezer. Do not use with carbonated or pulpy beverages. Wash thoroughly before use with warm water and a mild liquid soap. Dishwasher safe in top rack only. Do not use sharp objects to clean straw.

Packaging must be retained since it contains important information. Please remove all plastic, thread, and/or wire packaging fasteners before giving to a child. In an effort to continually improve our product, the item inside this package may vary slightly from the photographs. Adult assembly is required. Always use this product with adult supervision.

For your child's safety and health

WARNING:

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child may be strangled.
- Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene.
- The product should not be used in the microwave or oven.
- The product is dishwasher safe or can be hand washed with warm soapy water.
- Disassemble the cup for thorough cleaning, ensuring that all parts are washed and rinsed with clean water to remove any food residues.

AVERTISSEMENT: Pour éviter les brûlures, ne pas utiliser cette tasse avec des liquides chauds. Toujours vérifier la température du contenu avant de donner le gobelet à l'enfant. Inspectez soigneusement le produit avant chaque utilisation et jetez-le ou le premier signe de dommages, fissure ou de fragilisation. Ce produit n'est pas un jouet - ne permettez pas à l'enfant de jouer avec. Ne pas mettre au congélateur. Ne pas utiliser avec des boissons gazeuses ou avec pulpe. Laver soigneusement avant utilisation avec de l'eau tiède et un savon liquide doux. Passe au lave-vaisselle dans le panier supérieur uniquement. Utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la paille.

Veuillez conserver l'emballage car il contient des informations importantes. S'il vous plaît, enlevez tout le plastique, filetage et/ou toutes les attaches pour les filets d'emballage avant de donner le jouet à l'enfant. Comme nous essayons continuellement d'améliorer nos produits, l'article dans l'emballage peut être légèrement différent de celui sur les photographies. L'assemblage par un adulte est requis. Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

AVERTISSEMENT:

- L'aspiration continue et prolongée de liquides provoquera des caries dentaires.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de les nourrir.
- Jetez l'appareil dès les premiers signes de détérioration ou d'usure.
- Gardez les composants non utilisés hors de portée des enfants.
- N'attachez jamais de cordons, de rubans, de laces ou à des parties de vêtements lâches. L'enfant pourrait être étranglé.
- Avant la première utilisation, démontez et nettoyez le produit, placez les composants dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes. Cela permet d'assurer l'hygiène.
- Le produit ne doit pas être chauffé dans un four à micro-onde ou dans un four traditionnel.
- Le produit peut être lavé au lave-vaisselle ou à la main avec de l'eau chaude savonneuse.
- Démontez la tasse pour la nettoyer en profondeur, en veillant à ce que toutes les pièces soient lavées et rincées à l'eau propre pour éliminer tout résidu alimentaire.

ADVERTENCIA: Para evitar quemaduras, no utilice este vaso con líquidos calientes. Compruebe siempre la temperatura del contenido antes de dárselo a un niño. Examine cuidadosamente el producto antes de cada uso y deséchelo al primer signo de cualquier daño o debilidad. Este producto no es un juguete; no permita que los niños jueguen con él. No lo introduzca en el congelador. No lo utilice con bebidas carbonatadas o con pulpa. Lávese bien antes de usar con agua tibia y un jabón líquido suave. Apto para lavavajillas únicamente en la rejilla superior. No utilice objetos afilados para limpiar la paja.

Se debe conservar el embalaje dado que contiene información importante. Retire todos los sujetadores de plástico, soga o alambre del embalaje antes de darle cualquier juguete a un niño. Como parte de un esfuerzo por mejorar nuestro producto en forma continua, el artículo adentro de este empaque podría ser distinto al de las fotografías. Debe ser armado por un adulto. Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.

Por la seguridad y salud de su hijo

ADVERTENCIA:

- La succión continua y prolongada de líquidos provocará caries.
- Siempre verifique la temperatura de los alimentos antes de dárselos al niño.
- Desechar a la primera señal de cualquier daño o debilidad.
- Mantenga los componentes que no esté en uso fuera del alcance de los niños.
- Nunca lo fije a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. El niño podría estrangularse.
- Antes del primer uso, desmonte y limpie el producto y luego coloque los componentes en agua hirviendo durante 5 minutos. Esto es para garantizar la higiene.
- El producto no debe utilizarse en microondas ni en horno.
- El producto es apto para lavavajillas o puede lavarse a mano con agua tibia y jabón.
- Desmonte el vaso para limpiarlo a fondo, asegurándose de lavar todas las piezas y enjuagarlas con agua limpia para eliminar cualquier residuo de comida.

WARNUNG: Um Verbrühungen zu verhindern, dürfen diesen Becher nicht mit heißen Flüssigkeiten verwenden. Immer die Temperatur des Inhalts prüfen, bevor der Becher dem Kind gegeben wird. Das Produkt vor jedem Gebrauch gründlich prüfen und bei den ersten Anzeichen von Schäden oder Bruchigkeit entsorgen. Dieses Produkt ist kein Spielzeug - Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Nicht ins Gefrierfach stellen. Nicht mit Getränken verwenden, die Kohlsäure oder Fruchtfleisch enthalten. Vor Gebrauch gründlich mit warmem Wasser und einer milden Flüssigseife abwaschen. Nur im oberen Fach der Spülmaschine spülmaschinenfest. Den Trinkhalp nicht mithilfe scharfkantiger Gegenstände reinigen.

Verpackung sollten gut aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält. Entfernen Sie bitte alle Befestigungselemente aus Kunststoff, Gewinde und/oder Draht, bevor Sie Spielgeschack an ein Kind weitergeben. Da wir kontinuierlich danach streben, unsere Produkte zu verbessern, kann sich der Artikel in dieser Verpackung leicht von den Abbildungen unterscheiden. Erwachsenenmontage erforderlich. Dieses Produkt muss immer unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

WARNUNG:

- Ständiges und längeres Saugen von Flüssigkeiten führt zu Karies.
- Vor dem Füttern immer die Temperatur der Nahrung prüfen.
- Bei den ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Bruchigkeit entsorgen.
- Nicht verwendete Bestandteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Niemals an Kordeln, Bändern, Schnürsenkeln oder losen Teilen der Kleidung befestigen. Das Kind könnte stranguliert werden.
- Aus hygienischen Gründen das Produkt vor dem ersten Gebrauch zerlegen und die Teile dann 5 Minuten lang in kochendes Wasser legen.
- Das Produkt sollte nicht in der Mikrowelle oder im Backofen erhitzt werden.
- Das Produkt ist spülmaschinenfest oder kann von Hand mit warmem Seifenwasser gewaschen werden.
- Nehmen Sie den Becher zur gründlichen Reinigung auseinander, und stellen Sie sicher, dass alle Teile mit sauberem Wasser abgewaschen und gespült werden, um Lebensmittelreste zu entfernen.

ATTENZIONE: Per evitare il rischio di lesioni, non usare la tazza con liquidi bollenti. Controllare sempre la temperatura della bevanda prima di darla al bambino. Ispezionare attentamente il prodotto prima di ogni utilizzo e gettarlo ai primi segni di danni o usura. Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere di bambino di giocarci. Non raffreddare in congelatore. Non usare con bevande frizzanti o con polpa. Lavare accuratamente prima dell'uso con acqua calda e del detersivo liquido neutro. Può essere lavato in lavastoviglie (cestello superiore). Non usare oggetti affilati per pulire la cannuccia.

Conservare la confezione poiché contiene informazioni importanti. Rimuovere tutti gli elementi di plastica, i fili e/o le corde dell'imballaggio prima di far giocare il bambino. Nell'ottica di un continuo miglioramento dei nostri prodotti, l'articolo all'interno della confezione può variare leggermente rispetto alle fotografie. Il prodotto deve essere montato da adulti. Questo prodotto deve essere usato sotto la supervisione di un adulto.

Per la salute e la sicurezza del bambino

ATTENZIONE:

- Succhiare liquidi in modo continuo e prolungato causa la formazione di carie.
- Controllare la temperatura degli alimenti prima del consumo.
- Smaltire ai primi segni di danneggiamento o usura.
- Conservare i componenti non in uso fuori dalla portata dei bambini.
- Non fissare o corde, nastri, lacci o parti mobili di indumenti per evitare il rischio di strangolamento.
- Prima del primo utilizzo, disassemblare e lavare il prodotto, quindi immergere i componenti in acqua bollente per 5 minuti per igienizzarli.
- Non riscaldare il prodotto in forni tradizionali o a microonde.
- Il prodotto può essere lavato in lavastoviglie o a mano con acqua calda e sapone.
- Disassemblare la tazza per una pulizia accurata; lavare tutte le parti e risciacquarele con acqua pulita per rimuovere eventuali residui alimentari.

WAARSCHUWING: Om brandwonden te voorkomen, gebruik deze beker niet met hete vloeistoffen. Controleer altijd de temperatuur van de inhoud voordat u dit product aan een kind geeft. Inspecteer het product zorgvuldig voor elk gebruik en gooi het weg bij de eerste tekenen van schade of slijtage. Dit product is geen speelgoed - laat een kind er niet mee spelen. Niet in de vriezer plaatsen. Niet gebruiken met koolzuurhoudende of pulpachtige dranken. Grondig wassen voor gebruik met warm water. en een mild afwasmiddel. Vaatwasmachinebestendig alleen in de bovenste korf. Gebruik geen scherpe voorwerpen om het rietje schoon te maken.

Gooi de verpakking niet weg, want deze bevat belangrijke informatie. Verwijder alle bevestigingsmiddelen van de verpakking zoals plastic en draad voordat u het speelgoed aan een kind geeft. Om onze producten continu te verbeteren, is het mogelijk dat het item binnenin deze verpakking lichtjes afwijkt van wat is afgebeeld. Moet door een volwassene in elkaar worden gezet. Gebruik dit product altijd onder het toezicht van een volwassene.

Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind

WAARSCHUWING:

- Het continu en langdurig opzuigen van vloeistoffen zal tandbederf veroorzaken.
- Controleer altijd de temperatuur van het voedsel voordat u het kind voedt.
- Gooi het product weg bij de eerste tekenen van schade of slijtage.
- Houd onderdelen die niet in gebruik zijn buiten het bereik van kinderen.
- Bevestig het product nooit aan koorden, linten, veters of losse delen van kleding. Het kind kan worden gewurgd.
- Voor het eerste gebruik, demonteer en reinig het product en dompel de onderdelen vervolgens 5 minuten in kokend water. Dit is om hygiëne te waarborgen.
- Het product mag niet in de magnetron of oven worden gebruikt.
- Het product is vaatwasserbestendig of kan met de hand in een warm sopje worden gewassen.
- Demonteer de beker voor een grondige reiniging, zorg ervoor dat alle onderdelen worden gewassen en afgespoeld met schoon water om alle etensresten te verwijderen.

AVISO: Para evitar quemaduras, não use este copo com líquidos quentes. Verifique sempre a temperatura do conteúdo antes de dar a uma criança. Inspeção cuidadosamente o produto antes de cada utilização e elimine aos primeiros sinais de danos ou fraqueza. Este produto não é um brinquedo. Não permita que crianças brinquem com ele. Não coloque no congelador. Não use com bebidas gasificadas ou com polpa. Lave bem antes da utilização com água quente e detergente líquido neutro. Pode ser lavado na máquina de lavar louça, apenas na grelha superior. Não use objetos afiados para limpar a palhinha.

É necessário guardar a embalagem, pois esta contém informações importantes. Retire todas as presilhas de plástico, fio e/ou arame da embalagem antes de dar o brinquedo a uma criança. Num esforço de melhoria constante dos nossos produtos, o artigo dentro desta embalagem pode variar ligeiramente do apresentado nas imagens. É necessária montagem por um adulto. Use sempre este produto sob a supervisão de um adulto.

Para segurança e saúde da criança

AVISO:

- Sugar líquidos de modo contínuo e prolongado pode apodrecer os dentes.
- Teste sempre a temperatura da comida antes de alimentar.
- Elimine quando aparecerem os primeiros sinais de danos ou de desgaste.
- Quando não forem utilizados, guarde todos os componentes fora do alcance das crianças.
- Nunca fixe o cordão, laços, fitas ou partes soltas de vestuário. A criança pode sofrer um estrangulamento.
- Antes da primeira utilização, desmonte e limpe o produto, depois coloque os componentes em água a ferver durante 5 minutos. Isto serve para garantir a higiene.
- O produto não deverá ser usado na micro-ondas ou forno.
- O produto pode ser lavado na máquina de lavar louça, ou pode ser lavado à mão com água quente e detergente.
- Desmonte o copo para uma limpeza profunda, certificando-se de que todas as partes são lavadas e passadas por água limpa para remover quaisquer resíduos de comida.

OSTRZEŻENIE: Aby nie dopuścić do oparzeń, nie należy używać kubeczka do gorących płynów. Należy zawsze sprawdzać temperaturę zawartości przed wręczeniem dziecku. Prosimy skontrolować produkt przed każdym użyciem i wyrzucić go przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia. Produkt nie jest zabawką - nie należy pozwalać dziecku się nim bawić. Nie wkładaj do zamrażarki. Nie używać do napoiów gazowanych lub zawierających miąższ. Przed użyciem dokładnie umyć ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego płynu do mycia naczyń. Można myć w zmywarce tylko w górnym koszu. Nie używać ostrych przedmiotów do czyszczenia słomki.

Opakowanie musi zostać zachowane, ponieważ zawiera ważne informacje. Przed oddaniem dziecku zabawki należy usunąć wszystkie elementy złożone wykonane z plastiku, nici i/lub drutu. W związku z nieustannym ulepszaniem naszych produktów, wyrób w opakowaniu może się nieznacznie różnić od wyrobu pokazanego na zdjęciach. Produkt musi zostać złożony przez osobę dorosłą. Produktu należy zawsze używać pod nadzorem osoby dorosłej.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia dziecka

OSTRZEŻENIE:

- Ciągłe i długotrwałe ssanie płynów prowadzi do próchnicy zębów.
- Przed karmieniem należy zawsze sprawdzić temperaturę pokarmu.
- Przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia produktu należy wyrzucić.
- Nieużywane elementy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie wolno mocować do sznurków, wstążek, sznurowadeł lub luźnych części odzieży. Dziecko może się udusić.
- Przed pierwszym użyciem należy zdemontować i wytrzeć produkt, a następnie na 5 minut włożyć jego części do wrzącej wody. Ma to na celu zapewnienie higieny.
- Produktu nie należy używać w kuchenkach mikrofalowej ani w piekarniku.
- Produkt można myć w zmywarce lub ręcznie ciepłą wodą z dodatkiem płynu do naczyń.
- W celu dokładnego wyczyszczenia kubek należy rozmontować. Wszystkie jego części należy umyć i wypłukać czystą wodą, aby usunąć wszelkie resztki produktów spożywczych.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание ожогов не используйте эту кружку с горячими жидкостями. Всегда проверяйте температуру содержимого, прежде чем давать ребенку. Внимательно осматривайте изделие перед каждым использованием и выбрасывайте при первых признаках повреждения или износа. Данное изделие не является игрушкой, не позволяйте детям играть с ним. Не помещайте в морозильную камеру. Не используйте с газированными или тягучими напитками. Перед использованием тщательно вымойте теплой водой с мягким жидким мылом. Можно мыть в посудомоечной машине только на верхней стойке. Не используйте острые предметы для чистки соломинки.

Сохраниите упаковку – на ней указана важная информация. Перед тем как дать игрушку ребенку, удалите все упаковочные материалы и крепления (пластиковые, нитяные, проволочные). Мы стараемся постоянно улучшать наши товары, поэтому игрушка в упаковке может немного отличаться от изображенной на фотографии. Сборка должна производиться взрослыми. Изделие можно использовать только под присмотром взрослых.

Для обеспечения безопасности и здоровья детей соблюдайте следующие меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Непрерывное и длительное высасывание жидкостей может привести к появлению кариеса.
- Всегда проверяйте температуру пищи перед кормлением.
- Утилизируйте изделие при появлении первых признаков износа или повреждений.
- Храните неиспользуемые компоненты в недоступном для детей месте.
- Не прикрепляйте к ремням, лентам, шнурам и свисающим частям одежды. Это может привести к удушению ребенка.
- Перед первым использованием разберите и очистите изделие, а затем поместите компоненты в кипящую воду на 5 минут. Это необходимо для обеспечения гигиены.
- Изделие нельзя мыть в посудомоечной печи или духовке.
- Изделие можно мыть в посудомоечной машине или вручную в теплой мыльной воде.
- Разберите чашу для тщательной очистки. Промойте все детали чистой водой, чтобы удалить остатки пищи.

تحذير: لمنع الإصابة بحروق، لا تستخدم هذا الكوب وبه سوائل ساخنة. لحرص دائما على التحقق من درجة حرارة المحتويات قبل إعطاء المنتج للطفل. فحص المنتج جيدا قبل كل استخدام وتخلص منه مع ظهور أولى علامات التلف أو الضعف. هذا المنتج ليس لعبة للأطفال – لا تترك الأطفال يلعبون به. لا تضع المنتج في المبرد (فريزر). لا تستخدم المنتج مع المشروبات الغازية أو عصائر الفاكهة ذات اللب. اغسل المنتج جيدا قبل الاستخدام بماء دافئ وصابون سائل خفيف. مسوح بالغسل في أرف العلوي من غسالة الأطباق فقط لا تستخدم الأشياء الحادة لتنظيف ثيوب الشطف.

يتعين الاحتفاظ بالعبوة حيث إنها تحتوي على معلومات مهمة. ويرجى إزالة جميع مشابك العوات البلاستيكية أو الخيطية أو السلكية قبل إعطاء أي لعبة للطفل. في محاولة لتحسين منتجاتنا باستمرار، فإن البند داخل هذه العبوة قد يتبين بشكل طفيف عما هو موضح في الصور الفوتوغرافية. يتعين تجسيبه من قبل شخص بالغ. ينبغي دائما استخدام هذا المنتج تحت إشراف شخص بالغ.

سلامة طفلك وسحتة

تحذير!

- مص السوائل لفترات متوالية وطويلة سيُسبب في تلف الأسنان.
- فحص درجة حرارة الطعام دائما قبل الإطعام.
- وتخلص منه مع أول علامات على التلف أو الضعف.
- احتفظ بالمكونات غير المستخدمة بعيدا عن متناول أيدي الأطفال.
- لا تقم مطلقاً بثبيت المنتج على الأسلاك أو الأشرطة أو الأربطة أو الأجزاء المضافه من الملابس. فهذا قد يسبب في إعاقة حركة الطفل.
- قبل الاستخدام للمرة الأولى، فكك المنتج ونظفه، ثم ضع المكونات في ماء مغلي لمدة 5 دقائق. فهذا يضمن أقصى درجات النظافة.
- لا ينبغي استخدام المنتج في الميكروويف أو الفرن.
- مسوح بغسل المنتج في غسالة الأطباق أو يمكن غسله يدوياً في ماء دافئ وصابون.
- فك الكوب لكي تتمكن من التنظيف جيدا، مع التأكد من غسل جميع الأجزاء وتطفيها بالماء النظيف لإزالة أي بقايا طعام.